

## ՄԱՏԵՆԱԳՐԱԿԱՆ

(ՊԵԽ) ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ ԹԼԿՈՒՐԱՆՑԻ

= 30 =

ԱՆՕԹՔ

Ա.

Հայր, մեղայ, ասեմ, յերկինս, թէպէտեւ ես եմ անարժան,  
Մուրք արա զիս ի մեղաց, անունըդ սուրբ է յարաժամ:

Բ.

Զարքայութիւնդ երեւեցո, որ երկնչիմ զօրն ու դողամ,  
Միացո՛ զիս ի բո սէրդ, որ թէ տըկար եմ, զօրանամ:

Գ.

Հաց հանապազ օրբատօրէ, զիս կերակրէ՝ որ յագենամ,  
Մի՛ տար զիս ի փորձութիւն, ես Յորըն չեմ, որ զիմանամ:

Դ.

Այլ փրկեա՛ զիս ի չարէ, չարի ես ոչ կարեմ ժուժամ,  
Զի բոյ է արքայութիւն, արքայ հըզօր քեզ փառըս տամ:

Ե.

Խեւ Յովանէս Թուլկուրանցի, արքայութեանըդ կու ցանկամ,  
Զիս ի մասինդ արա արժան, ի գալստեան բո միւս անզամ:

= 31 =

ՏԱՆ Ի ՎԵՐԱՅ ԴԱՏԱՍՏԱՆԻ

Ա.

Յորժամ յիշեմ զօր սոսկալի եւ անաչառ դատաւորին,  
Սարսափելով հիւանդանամ, սարսուռ բռնէ զիս ջերմային:

Բ.

Յորժամ տարերըն դըղըրդին եւ աստեղաց դիրքըն թափին,  
Լուսին արեւըն մըթանան, երկինք երկիրըս դըղըրդին:

Գ.

Հըրով դատէ զամէն աշխարհս, լինի ի չափ զրհեղեղին,  
Եւ հրդեննալ զաշխարհս այրէ, վէմք եւ բըլուրք բանզգմում հալին:

Բնագիր 8, էջ 48, առած է Հայի բարձրագույն երես, երես 172:

Վերնագիրը մենք դրինք:  
Դ. 1. — ... ժուժամ, 8:

Բնագիր 2 = Զօպանեան Արշակ, Ա. Նահիտ, 1930, Յնը. - Փար., էջ 62: Առած  
է երկու ձեռագիրներէ Ա = Դ. Տէվէճհանի, և Բ = Յ. Բիւրտեանի, թէ. 1881:

## Փ.

Որոտք ճայթմունք կայծակ լինին, գետք յորդորեալ՝ ամպք խառնակին,  
Ազա Ռդին Հօր Միածին, լուսապայծառ նըշան խաչին,

## Ե.

Հանդերձ զօրօք հրաբուն սեռին եւ հրեղինաց գունդք ծաւալին,  
Ի սուրբ բաղաբն յերուսաղէմ երկնից յերկիր վայրաբերին:

## Զ.

Զօրք հրեշտակաց փառաբանեն, օրհնեն զԱստուած զՀայր եւ զՈրդին,  
Սարսափին անմեղութեամբ եւ սոսկալի դիմօք նային:

## Է.

Գերեզմանք փակեալ բացուին, հողացեալ մարմինք նորոգին,  
Կամաւ անեղ դատաւորին, ձայնիւ փողոյ Դարրիէլին:

## Ը.

Հոգիք սլանան արծըւապէս եւ ըզգենուն զանեղծ մարմին,  
Յառնեն եւ գան ի դատաստան, յառազաստ անմահ փեսային:

## Թ.

Կարգին աթոռք դատաստանին, արդարութեան կըշիռք դընին,  
Պըսակք յայտնին, կուսանք խնդան եւ առազաստքն զարդարին:

## Փ.

Աղքատաէրքն ուրախանան, աղքատատեացքն տրտում լինին,  
Ամէնըն կարդացող լինին, իմանան ըզչարն ու զբարին:

## Ճ.Ա.

Այն որ աղքատն է կերակրեր, եւ զգեցուցեր հանդերձ մերկին,  
Հիւանդն ի տես է զընացեր, եւ արբուցեր է ծարաւին.

## Ճ.Բ.

Ով սրբութեամբ զանձն է մաշեր, աղերսելով աղօթք արեր,  
Զարքայութիւնն է ժառանգեր, ի հետ սրբոցն է պըսակուեր:

## Ճ.Վ.

Արդարք դասին յաջակողմեան եւ մեղաւորք ի յահեկան,  
Արդարք լըսն զծայն օրհնութեան որ պահեցին ըզպատուիրանն:

## Ճ.Գ.

Յայնժամ շնացողքըն կորրնչին եւ ուրացողքըն պապակին,  
Արեանարբութըն սարսափին, խաչահանողքըն կործանին:

## Ճ.Ե.

Գողք աւազակք լան անճարակ, մատնողք դասին հետ Յուղային,  
Եւ ի զենեան հուր բորբոքին եւ ի խաւարն աղջամղջին:

## Ճ.Զ.

Յանկութիւն անցանի աշխարհի եւ անբուն որդն ոչ մեռանի,  
Սմէն մարդ իր գործոցն յառնէ, յայտնի լինի չարն ու բարի:

## ՓԵ.

Խեւ Յովաննէս Թուլկուրանցի, զքեզ աղամիմ, Հայր Միածնի,  
Յաջակողմնանըդ քում դասեա' որ զքեզ Աստուած խոստովանի:

= 32 =

## Խ Ր Ա Տ Պ Ի Տ Ա Ն Ի

## Ա.

Աչեր ինչ ես անցեր յետեւս ու անդադար ծուռ կու նայիս,  
Անխափան կու ցանկանաս, զիտեմ ի հուրն այրես զհոգիս:

## Բ.

Յամենայն գործոց պարապ՝ և ի ցանկութիւնդ յէք կու մաշիս,  
Երբ զայդ յերակ ի միտ ունիս՝ օր մի պիտի որ զըլորիս:

## Գ.

Յորտեղ տեսնուս աղւոր սուրաթ՝ կանկնիս և ի դէմքն պըշըլիս,  
Ցանկութիւնն անցնի զընայ, դու կերակուր որդանց լինիս:

## Դ.

Ով պատրեցաւ սուրբ կենալով, որ դու այնչափ լըրբաղիմիս,  
Կամ ո՛ր երես ամօթ կըրեց, որ սուրբ եկաց յաստընւորիս:

## Ե.

Կարմիրն արիւն է ա՛յ եղբայր, տես թէ ատել ըզնա կամիս,  
Հսալիտակն է զազիր թարախ, ու գեղեցիկն ոսկոր ու միս:

## Զ.

Փափկութիւնն է հող կուտած, երբ ի տապանն երթաս հայիս,  
Ու ամենայն մարմինն ոչինչ, լուկ դու ի զուրըն կու դատիս:

## Է.

Ջանհոգութիւն կըրէ ի քեզ, եղբայր, լըսէ՛ իմ խըրատիս,  
Լկտի կանանց ի զատ կացիր, թ'ուզես արդար ու սուրբ լինիս:

ԺԵ. 1. — . . . աղաչեմ, Ե. աղաչեմք,

Ա. աղաչենք, Զ. 1.

Բնագիր թ. = 2ես. Ս. Յ. Թ. 1647,

թէ. 1485, ժողովածոյ, էջ 395, ուրկէ

առնելով հրատարակած էինք Հասկի մէջ,

1943, էջ 320: — Հմմա, Թ. = Յ. Քիւրտ-

հան, Հանգ. Ամս., 1935, Յնս., էջ 34.

առած է Ս. Յ. Թ. 2323 ձեռագրէն, որ

նոտրագիր ժողովածոյ մըն է: Քիւրտեանի

հրատարակութեան տարբերութեանց շա-

տերը վրիագակներ են, զորս նշանակեցինք

առա, քովը զնելով մեր այդ ձեռագրին

ուղիղ ընթերցուածները:

Վերնագիրը մեր կողմէն է:

Ա. 1. — Ալն յինչ ես, Թ. — 2ես.

Աչեր:

Բ. 2. — . . . տոչորիս, Թ. — 2ես.

Գլորիս:

Գ. 1. — . . . պշուլիս, Թ. — 2ես.

Աշուրիս: — 2 — ցանկութիւնդ, Թ.:

Գ. 1. — Ով պարծեցաւ սուրբ կենա-

լու, Թ. — 2ես. կենալով: Անչափ, Թ.:

2 — կրեաց, Թ.:

Ե. 1. — ալ, ալ, Թ. — 2ես. ա՛յ:

Ե. 2. — կեցիր, Թ. — 2ես. կացիր:

Ը.

Մի կըռուիր յայն պատերազմն, որ մօս կալով փաթերակիս,  
Զի թէ առ կինըն մօտենաս, զիտեմ բարով ոչ խըլըսիս:

Թ.

Կինըն ունի բաղցրիկ զըրոյց, հայնց որ սրտովը հաւանիս,  
Բայց դըժար ակնատ է նա, տեսնուս երբ զայ ոտքդ այս բարիս:

Փ.

Տեսն ի յառաջն է գեղեցիկ, յետոյ մահ դեղ երբ ճաշակիս,  
Լալազին մընաս ի վայր, արմանց թէ ոնց որ չպատառիս:

ԺԱ.

Խէզ Յովանէս Թուլգուրանցի մի՛ տար ըզքեզ փործ այս չարիս,  
Որ երեսօրը չամաչն, հոգովդ ի հուրն երթաս վառիս:

(10)

Ն. ԵՊԱ. ԾՈՎԱԿՈՒՆ

Ք. 1. — Մի կըռուիր զայն, Ք. — Զես.                  Թ. 1. — Հանց, Թ.  
Կըռուիր: . . . փութ երակիս, Ք. — Զես.                  Ժ. 2. — . . . արմայք թէ ոնձ, Ք. —  
Փաթերակիս: — 2 — . . . մերձենաս, Ք. — Զես. արմայք թէ ոնց:



## Ս. ԵՐՈՒՍԱԼԵՄԻ ԵՂԱԾ ԿԱՐԵՒՈՐ ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

29 Ապրիլ 1955ին, Ֆիլատէլիիոյ մեջ, սրբի յանկարծական կարուածէ մը մահացաւ հաղաքի ազգայիններէն Տիար Բարունակ Կիւրիւլեան:

Հանգուցեալը ծնած է 1885ին՝ Եղղաս, ու ապա ջարդի ու մեծ եղեռնի նախօտեակին հաստատուած և Ամերիկա: Եղած է հայրը երեք զաւակներով պարկեած բնածնիին մը:

Իր մահն հազիւ երեք ժամեր առաջ առիբը կ'ունենայ հանդիպելու Երուսաղէմի Նուիրակ Տ. Կիւրեղ Վարդապետին: Իր սրին առ կը խօսի Ս. Երուսաղէմի մեջ իր անունով վիորերի կալուած մը ունենալու զաղափարը, որուն հասոյրը պիտի յատկացուի Երուսաղէմի Ս. Արոռի կրական գործին: Ու այս հպատակին համար կը խօսանայ 5000 ամերիկան տուա:

Հազիւ երեք ժամեր յեսոյ կը պատահի իր անակնեալ մահը եւ սակայն հանգուցեալի աղին Տիկինը՝ Լուսին Կիւրիւլեան եւ զաւակները կը յարգին հանգուցեալին խոսումը, Հոգ. Նուիրակ Հօր յանձնելով վերոյիշեալ գումարը:

Արքան փափաթելի է որ հանգուցեալի օրինակը թելագրիչ ըլլար առ մը հայերու, որոնք իրենց անունն ու յիշատակը կընան յաւերժացնել այսպիսի մնայուն եւ լաւազով կորողներով:

Երուսաղէմի Տեղապահ Ս. Հօր Գեր. Տ. Եղիշէ Արքեպահսկոպոսի կարգադրութեամբ արդէն խսկ ձեռնարկուած է Ս. Արոռոյ պատկան հողի մը վրայ ունենալու Կիւրիւլեա կալուածը: